

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# MATEO 26



Che' yom to  
wλcp'ejl q'uin  
cha'an mi' cajel i  
q'uiñilel Pascua, Jesús  
tsa' tili ti Betania ba'an  
jini Lázaro tsa' bλ chλmi,  
tsa' bλ cha' tejchi ch'ojoyel  
ba'an chλmeño' bλ. María  
tsi' ch'λmλ ojilil kilo perfume  
i c'aba' nardo wen letsem bλ i  
tojol. Tsi' bombe i yoc Jesús. Tsi'  
sujcube i yoc ti' tsutsel i jol. Tsa' wen pujqui  
i yujts'il perfume ti pejtelel i mal otot.



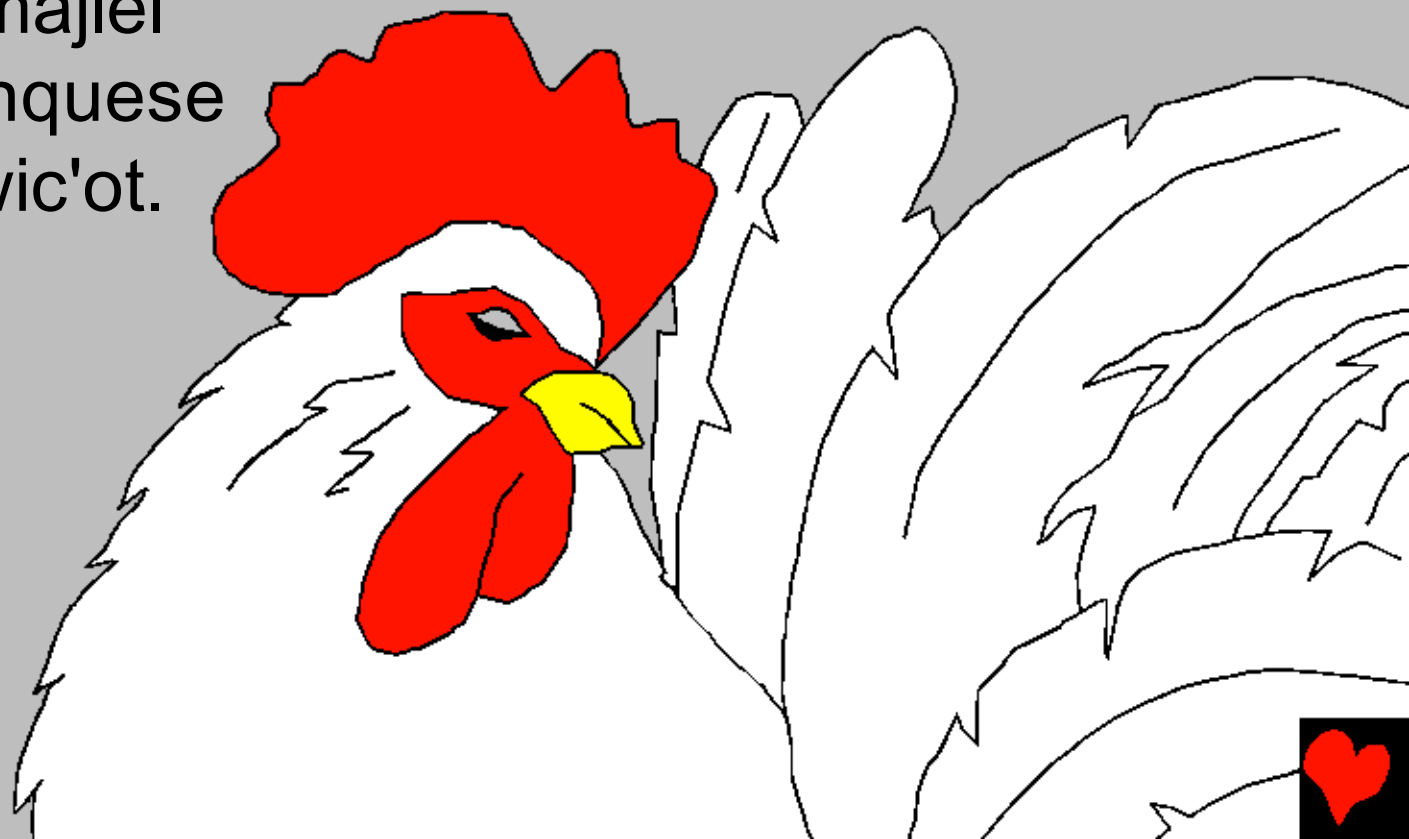
Judas Iscariote, i pi'ɫ jini junlujuntiquil, tsa' majli ba'an  
ñuc bɫ motomajob cha'an mi' yɫc' Jesús ti' c'ɫb. Che'  
bɫ tsi' yubiyob, tijicñayob  
i pusic'al motomajob. Tsi'  
yɫc'ɫyob i t'an cha'an mi'  
yɫq'ueñob taq'uin Judas.  
Che' jini tsa' caji i chajpan  
i pusic'al cha'an mi'  
yɫc' Jesús.



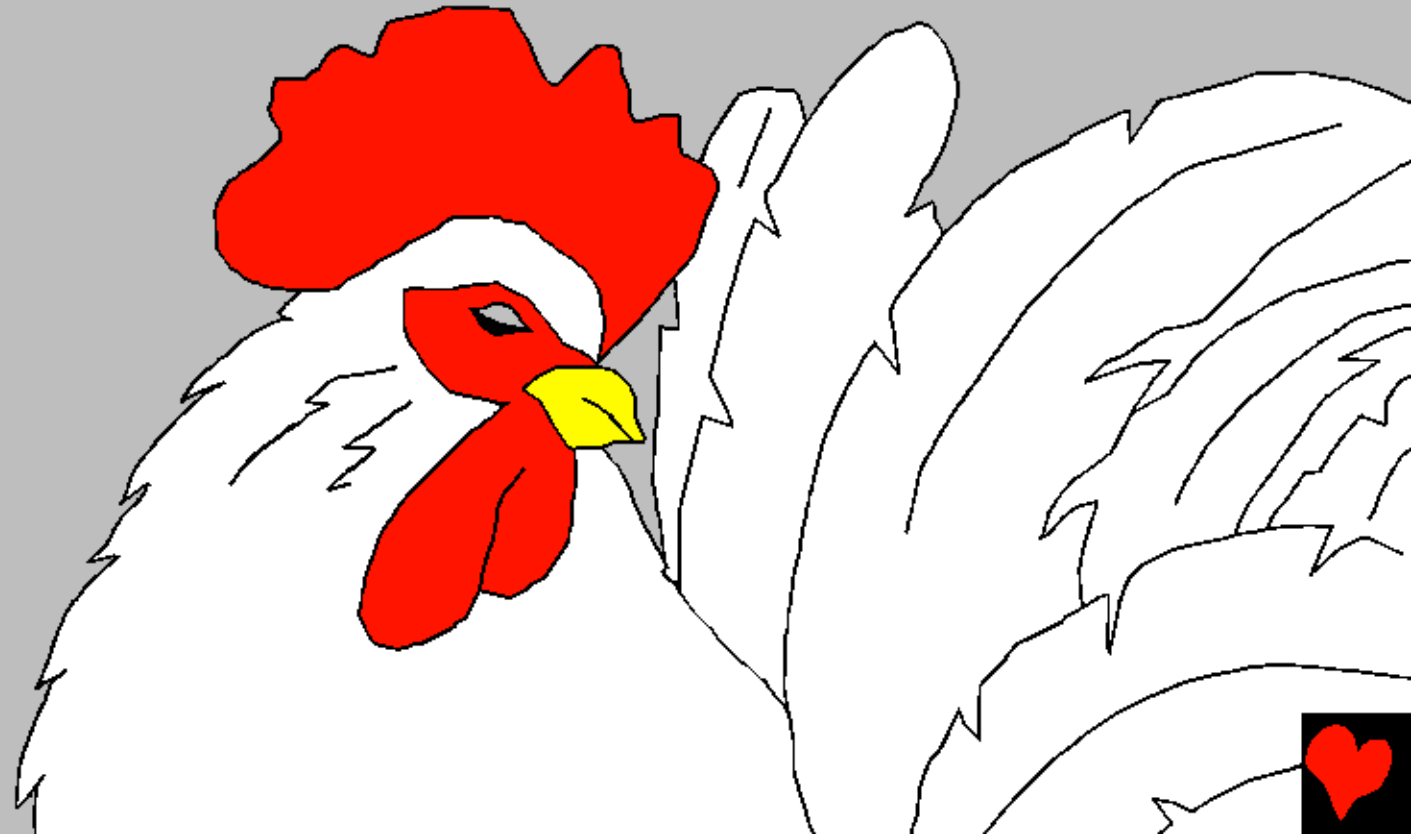
Jini xclant'añob tsi' jac'beyob i  
t'an Jesús. Tsi' chajpayob Pascua.  
Che' bl woliyob ti we'el, Jesús tsi'  
ch'лмл waj. Tsi' cha'le oración. Tsi'  
xet'e. Tsi' yлq'ue xclant'añob i cha'an.  
Tsi' yлл: Ch'лмлla. C'uxula. Jiñлch c  
blc'tal, che'en. Che' ja'el tsi' ch'лмл  
vaso. Che' bl tsi' sube Dios wocolix i  
yлл, tsi' yлq'ueyob. Tsi' yлл:  
Jарла ti rejteletla.  
Jiñлch c ch'ich'el  
cha'an jini xuc'ul  
bl t'an mu' bl i  
bejq'uel cha'an cabл  
lob cha'an i ñusлntel mulil.



Lac Yum tsi' γλλλ ja'el: Simón, Simón, awilan, Satanás  
tsi' c'ajtiyetla cha'an mi' chijcañetla che' bajche' mi'  
chijcañob loq'uel i sujl trigo. Joñon tsac tajayet ti  
oración ame a cly a ñopon. Che' ma' cha' sutq'uin a bl,  
p'λtesan a wermanojob, che'en Jesús. Pedro tsi' sube:  
C Yum chajpλbilonix cha'an mic majlel quic' otet,  
anquese ma' majlel  
ti mλjquibλl, anquese  
mic chλmel awic'ot.



Jesús tsi' sube: Pedro, mic subeñet, che' maxto anic mi' cha'len uq'uel jini tat mut ti ili ac'lel, uxyajl mi caj a wll mach a cñlyonic.



Jesús tsi' pi'leyob majlel  
ti ρλc'λbλl i c'aba'  
Getsemaní. Tsi' sube  
xcλnt'añob i cha'an:  
Buchi'la ilayi che' mic  
majlel c cha'len oración  
ya'i, che'en. Jesús tsi'  
γλλλ: Papa, c Tat, ti  
pejtelel mi mejlel a mel.  
Loc'sλbeñon ili wocol,  
pero mach ma' mel  
chuqui com, mele  
chuqui yom a  
pusic'al, che'en.



Judas tsi' ρλυλ tilel junmojt soldadojob yic'ot  
xcantayajob i cha'an motomajob yic'ot fariseojob.  
Tsa' tiliyob yic'ot c'ajc yic'ot taj yic'ot espada.  
Juntiquil xcant'an tsi' lowo jini x'e'tel i  
cha'an jini c'ax ñuc bλ motomaj. Tsi'  
wel tsepbe loq'uel jini ñoj bλ  
i chiquin. Jesús tsi' γλλλ: La'  
to ajnic. Cλυλx, che'en. Tsi'  
tλlbe i chiquin. Tsi' lajmesa.



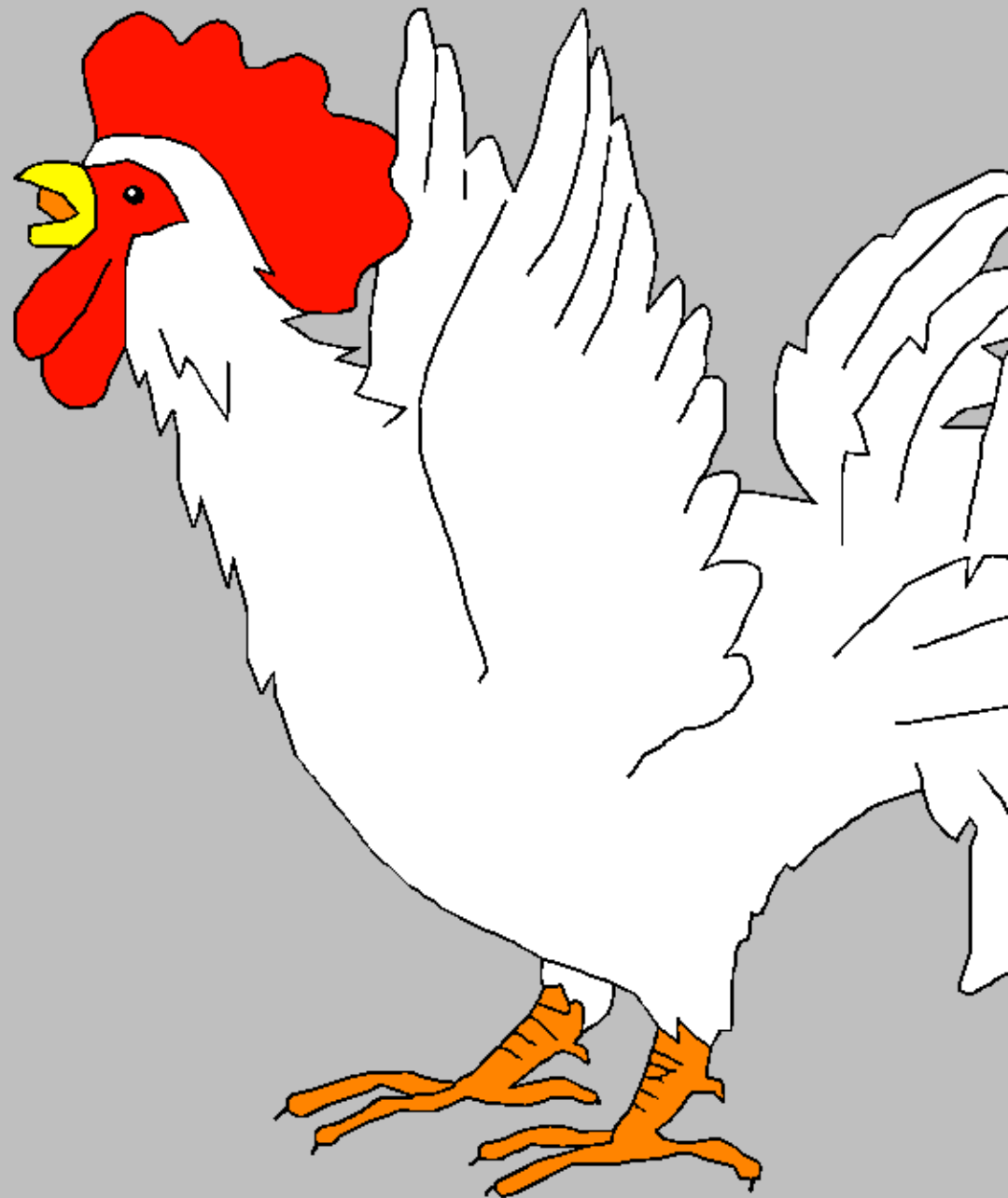


Tsi' chucuyob Jesús. Tsi' ρλυγob majlel ti' yotot jini  
ñuc bλ motomaj. Pedro tsi' ñajti tsajca majlel.

Jini ya' bλ añob tsi'  
xiq'uiyob c'ajc ti' pam  
otot. Tsa' buchleyob ti'  
joytilel c'ajc ti  
pejtelelob. Pedro tsa'  
buchle yic'otob.



Juntiquil i winic jini c'ax  
ñuc bλ motomaj,  
i pi'λλch jini tsa' bλ  
tsepbenti loq'uel i  
chiquin, tsi' yλλλ: ¿Mach  
ba tsa'ic j q'ueleyet ya' ti  
pλc'λbλ a wic'ot jini  
Jesús? che'en. Pedro  
tsi' cha' aλ mach i  
cλñlyic Jesús. Ti ora jini  
tat mut tsi' cha'le uq'uel.  
Pedro tsa' loq'ui majlel.  
Tsλts tsa' caji ti uq'uel.

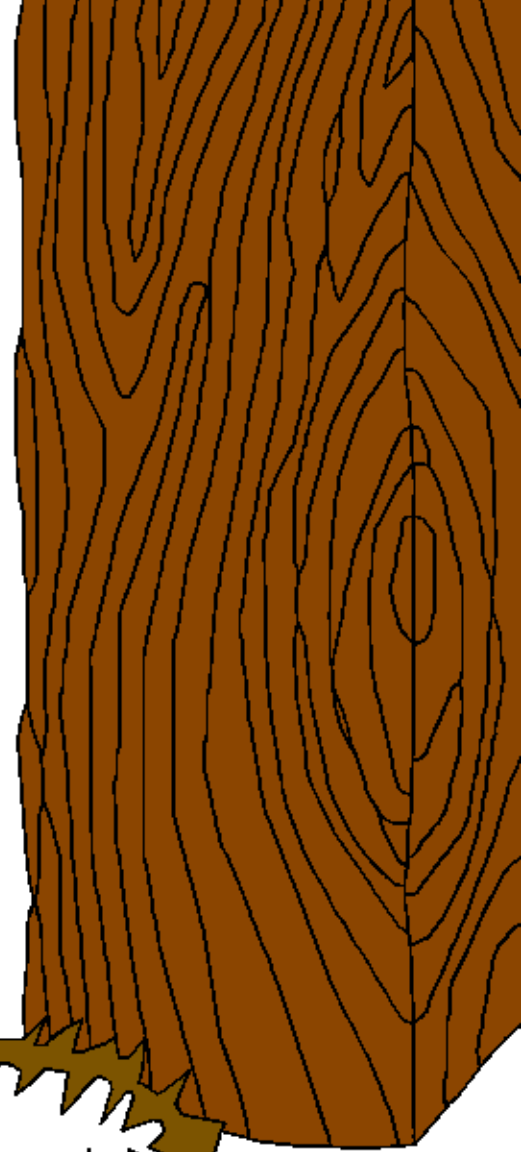
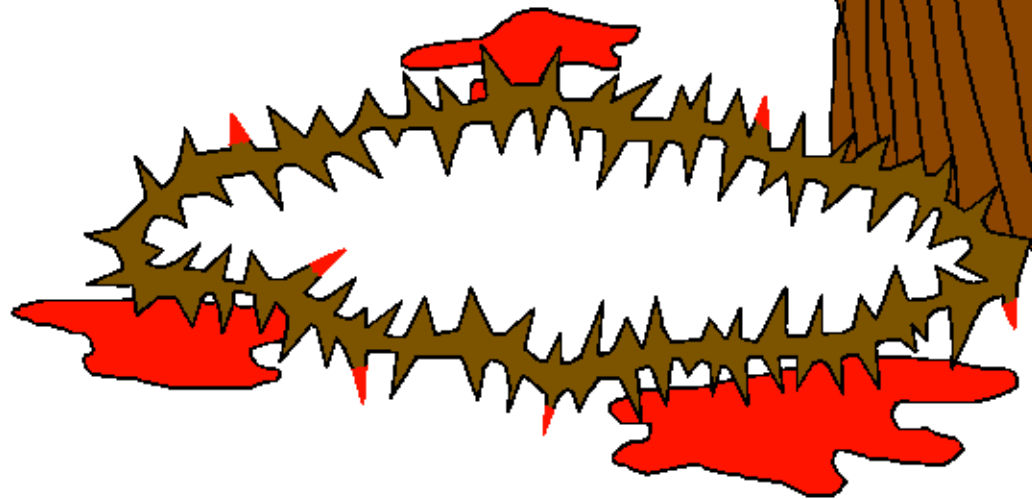


Tsa' tejchiyob pejtelel jini  
tempɾɔbilo' bɔ winicob. Tsi' pɾɔɾyob  
majlel Jesús ba'an Pilato. Pilato tsi'  
c'ajtibe Jesús: ¿Jatet ba i Reyet  
judíojob? che'en. Jesús  
tsi' jac'be: Joñon cu,  
che'en. Pilato tsi' cha'  
pejcayob come yom i col  
Jesús. Jini winicob tsi' cha'  
cha'leyob c'am bɔ t'an:

Ch'iji ti cruz,  
ch'iji ti cruz, che'ob.



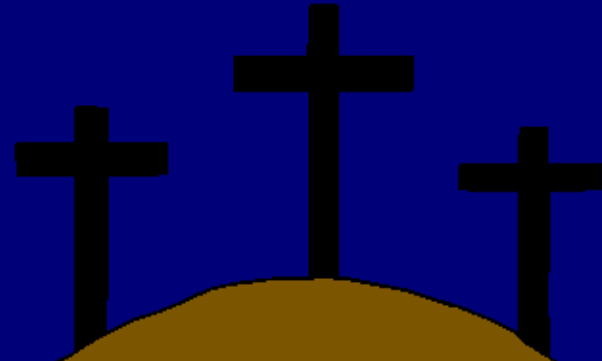
Jini cha'an Pilato tsi' γλϷ Jesús  
cha'an mi' ch'ijtl ti cruz. Tsi'  
chucuyob majlel Jesús. Tsi'  
q'ueche majlel i cruz. Tsa' c'oti ti  
bujtl i c'aba' Calavera. Ti' t'an  
hebreojob jiñλch Gólgota.



Ya'i tsi' ch'ijiyob ti cruz yic'ot  
cha'tiquil, jujuntiquil ti jujunwejl.  
ΧινλρλΙ Jesús.



Come tsa' wen mλjqui q'uin. Jini pisil joc'ol bλ ti Templo  
tsa' tsijli ti ojlil. Jesús wen c'am tsi' cha'le t'an. Tsi' yλλλ:  
C Tat, mi cλq'ueñet c ch'ujlel ti a c'λb, che'en. Che'  
ujtemix i yλλ, tsa' chλmi.



Tsa' tili José ch'oyol bɫ ti Arimatea,  
am bɫ ñuc bɫ i ye'tel, yic'ot yaño  
bɫ. Jini ja'el woli' pijtan i  
yumɫntel Dios. Ch'ejl i  
pusic'al tsa' ochi ba'an  
Pilato. Tsi' c'ajtibe i  
bɫc'tal Jesús. José  
tsi' mɫmbe  
i bɫjq'uil.

Tsi' ju'sɫbe  
i bɫc'tal Jesús.  
Tsi' bɫc'ɫ ti'  
bɫjq'uil. Tsi'  
ñolchoco ti' yotlel  
ch'ujleɫɫ tocɫil bɫ i  
mal xajlel. Tsi'  
selc'u majlel xajlel  
ti' ti' i yotlel  
ch'ujleɫɫ.



Ti yijc'ɫɫal che' bɫ tsa' ñumi i q'uiñilel  
chajraya, tsi' tempayob  
i bɫ ñuc bɫ motomajob  
yic'ot fariseojob ba'an  
Pilato. Tsi' yɫɫyob: C  
yum, wolic ña'tan  
lojon chuqui tsi'  
yɫɫ jini xlot che'  
cuxul to.





Tsi' yλλλ: “Ti' yuxp'ejlel q'uin mic cha'  
ch'ojyel”, che'en. Che' jini  
tsa' majliyob. Tsi' wen  
ñup'uyob i yotlel  
ch'ujlelλl che' bl tsi'  
yotsayob i sellojlel  
xajlel. Tsi' subeyob  
xclntayajob cha'  
an mi' wen  
q'uelob.



Che' bɫ tsa' ñumi jini q'uin che' mi'  
c'ajob i yo, che' yomix sɫc'an jini  
ñaxan bɫ q'uin ti semana, tsa'  
majli María ch'oyol bɫ ti  
Magdala yic'ot jini  
yambɫ María cha'an  
mi' q'uelob i yotlel  
ch'ujleɫɫ.

Awilan,  
tsɫts tsa' ñumi i  
yujquel lum,  
come i yángel  
lac Yum tsa' jubi  
tilel ti panchan.



Tsi' selc'u loq'uel jini xajlel  
jini ángel. Ya' tsa' buchle ti'  
pam xajlel. Jini xclntayajob  
tsiltsilña tsi' blc'ñayob  
ángel. Lajalob tsa'  
majli bajche'  
chameño' bl.

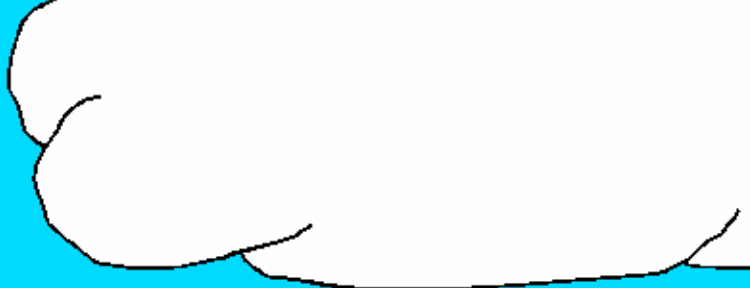


Jini ángel tsi' sube x'ixicob: Mach mi  
la' cha'len blq'uen. Cujil woli  
la' sajcan Jesús tsa' bl  
ch'ijle ti cruz. Mach wλ'ix  
an. Come tsa'ix ch'ojoyi  
che' bajche' tsi'  
yλλλ. La'la. Q'uelela  
i yajñib ba' tsa'  
ñolchoconti lac  
Yum.



Tsa' loq'uiyob ba'an i yotlel ch'ujlel  
jini x'ixicob. Woliyob ti blq'uen. Wen  
tijicñayob i pusic'al. Ti ajñel tsa'  
majli i subeñob xclnt'añob i  
cha'an Jesús. Awilan, Jesús tsi'  
tajayob. Tsi' ylll: Cotañet,  
che'en. Tsa' tili i chucbeñob  
i yoc Jesús. Tsi' ch'ujut  
esayob.





Ti wi'il tsa' tsictiyi Jesús ti' wut jini junlujuntiquil che' buchulob ti' t'ejl mesa. Jesús tsi' yλ'leyob cha'an i tsλtslelob i pusic'al cha'an ma'anic tsi' ñopoyob. Come ma'anic tsi' ñopbeyob i t'an jini tsa' bλ i q'ueleyob Jesús che' bλ tejchemix ch'ojoyel. Lac Yum Jesús che' bλ tsa' ujti i subeñob jini t'an, tsa' pλjyi letsel ti panchan. Tsa' buchle ti' ñoj Dios.



Come che'i tsi' wen c'uxbi jini año' bλ ti  
rañimil Dios. Tsi' yλc'λ cojach bλ i  
Yalobil. Majqui jach mi' ñop i  
Yalobil, ma'anic mi' sajtel. Mi' taj  
i cuxtλlel mach bλ  
anic mi' jilel.



ROMANOS 3:23 Come ti pejtelelob tsa'ix i cha'leyob mulil.  
Mach i tajayobix i ñuclel Dios.

ROMANOS 6:23 An i tojol mulil. Jini mu' bλ i cha'leñob  
mulil wersa mi' chλmelob, jiñλch i tojol. Pero lac majtan  
ch'oyol bλ ti Dios jiñλch laj cuxtielel mach bλ anic mi' jilel ti  
lac Yum Cristo Jesús.

HEBREOS 9:27 I tilel junyajl jach mi' chλmelob winicob  
x'ixicob. Mi' yujtelob ti chλmel, mi' melob i bλ.

EFESIOS 2:8,9 Come coltλbiletla ti' yutslel i pusic'al Dios  
cha'an tsa' la' ñopo. Ma'anic tsa' la' bajñel colta la' bλ. La'  
majtan jach tilem bλ ti Dios. Mach cha'anic wen bλ la'  
melbal, ame anic majqui mi' lon chañ'esan i bλ.





ROMANOS 10:9,10 Mi tsa' subu ti a wej a Yumach Jesús,  
mi tsa' ñopo ti a pusic'al tsa'ix i teche loq'uel Dios ba'an  
chameño' bλ, mi caj a coltλntel. Come ti lac pusic'al mi lac  
ñop. Che' jini, mi la clq'uentel toj bλ lac pusic'al. Ti la quej  
mi lac sub che' ñopol lac cha'an. Che' jini, mi laj coltλntel.

JUAN 3:16,17 Come che'i tsi' wen c'uxbi jini año' bλ ti  
pañimil Dios. Tsi' yλc'λ cojach bλ i Yalobil. Majqui jach mi'  
ñop i Yalobil, ma'anic mi' sajtel. Mi' taj i cuxtλlel mach bλ  
anic mi' jilel. Come Dios ma'anic tsi' choco tilel i Yalobil ti  
pañimil cha'an mi' yotsan ti tojmulil. Tsi' choco tilel cha'an  
mi' taj i coltλntel ti' Yalobil.



1 JUAN 5:11-13 Jini t'an tsa' bλ i yλλ Dios jiñλch iliyi: Dios tsi' yλq'ueyonla laj cuxtλlel mach bλ anic mi' jilel. Ili laj cuxtλlel an ti' Yalobil Dios. Jini ochem bλ ti' Yalobil Dios, an i cuxtλlel. Jini mach bλ anic i cha'an i Yalobil Dios, ma'anic i cuxtλlel. Jini cha'an tsac ts'ijbubeyetla ili t'an, jatetla tsa' bλ la' ñopbe i c'aba' i Yalobil Dios, cha'an mi la' ña'tan anix la' cuxtλlel mach bλ anic mi' jilel.



MATEO 26-28; LUCAS 22-24; JUAN 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest  
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Chol, Tumbalá Bible (ctu) © 1977, Wycliffe Bible  
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/CTUBLI/LUK/1>

©2024 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

